



Получение заверенных документов и выписок из Мадридского реестра

Вебинар по Мадридской системе

Аньес Брода

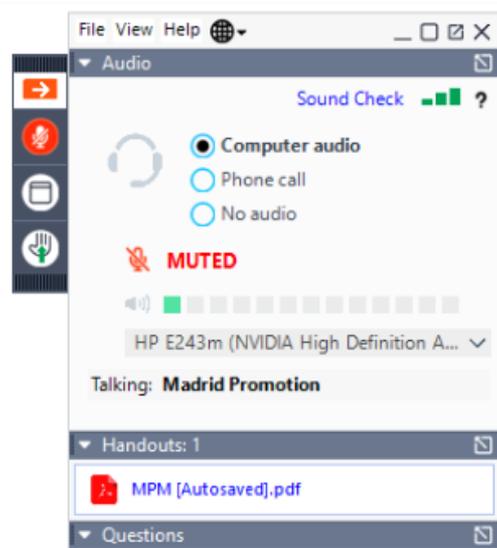
Начальник, отдел данных и документов (Мадридский
реестр), ВОИС, Женева

Марианна Перфильева

Внешний консультант (Мадридский реестр),
Представительство ВОИС в Российской Федерации

Москва/Женева
8 декабря 2020 г.

Как использовать окно GoToWebinar



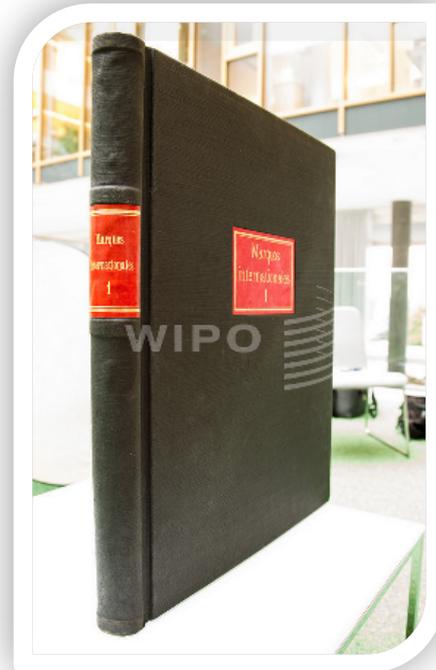
Структура вебинара

- Презентация по тематике получения документов и выписок
- Интерактивные вопросы в ходе вебинара
- Сессия «Вопросов и ответов»
- Слайды презентации для скачивания
- Заполнение опросника
- Публикация записи на веб-странице [Вебинаров по Мадридской системе](#)



Знаете ли Вы, когда был зарегистрирован первый международный товарный знак?

- в 1891 г.
- в 1893 г.
- в 1901 г.



Регистрация № 1

- 23 января 1893 г.
- ТЗ зарегистрирован «Объединенными международными бюро по охране интеллектуальной собственности» (БИРПИ) (Швейцария) – предшественник ВОИС
- Архивы Мадридского реестра



SIÈGE DU BUREAU INTERNATIONAL
POUR LA PROTECTION DE LA PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE.
Helvetiastrasse 7, Berne.

ОБЗОР ВИДОВ ЗАВЕРЕННЫХ ДОКУМЕНТОВ

- Подробная заверенная выписка
- Простая заверенная выписка
- Справка
- Заверенная копия



ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ВЫПИСОК

- Кто может запросить выписку?
- Язык документа и язык шаблона
- Нет фиксированной стоимости
- Дата, электронная подпись, печать ВОИС

Статья 5ter

В соответствии со Статьей 5ter Мадридского соглашения и Мадридского протокола, выписки из Международного реестра, запрашиваемые с целью их предъявления в одной из Договаривающихся Сторон, освобождаются от всякой легализации

Подробная заверенная выписка

- Рекомендуется для предоставления в рамках международных судебных процессов
- Анализ полной истории регистрации
- Правила и нормы



ВЫПИСКА ИЗ МЕЖДУНАРОДНОГО РЕЕСТРА ЗНАКОВ

Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) удостоверяет, что нижеприведенные сведения являются подлинной копией записей, произведенных в Международном реестре знаков, на дату подписания настоящей выписки в соответствии с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом.

N° 130 417 3 avril 1947
 JEAN-BAPTISTE-ÉDOUARD-PAUL FIRINO-MARTELL,
 ÉDOUARD-JEAN-JOSEPH FIRINO-MARTELL,
 MARIE-AURICE-NOËL FIRINO-MARTELL,
 propriétaires et négociants
 COGNAC (Charente, France)



J. & F. MARTELL
 COGNAC

Eaux-de-vie.

Enregistrement au pays d'origine: 3 mai 1941, N° 509 841.
 Enregistrements internationaux antérieurs: 1 mai 1907, N° 3097, et
 3 avril 1927, N° 51 471.

Fee paid for 20 years.

Partial Protection

Switzerland: Protection granted for the following goods: "Cognac"
 (decision of January 17, 1948).

Transfer to: Société de la Marque J. et F. Martell (Société à responsabilité limitée),
 Place Édouard Martell, Cognac, Charente (France).

Date of record: November 29, 1950.

International registration renewed under No. R 130 417.

Date de renouvellement
3 avril 1967 N
 (Acte de Nice, art. 7, al. 5)
16 mai 1967 L
 (renouvellement tardif)

Renouvellement N°
R 130 417

Enregistrement renouvelé: N° 130 417, du 3 avril 1947

Enregistrements internationaux antérieurs: 1 mai 1907, N° 3097,
 et 3 avril 1927, N° 51 471

Date de réception de la demande de renouvellement: 16 mai 1967

SOCIÉTÉ DE LA MARQUE J. & F. MARTELL
 (Société à r.l.)
 place Édouard Martell, COGNAC (Charente, France)



J. & F. MARTELL
 COGNAC

Cl. 33 — Eaux-de-vie.

Dépôt et enregistrement au pays d'origine (France):
 29 janvier 1946, N° 13 233 60 146

Renouvellement au sens de l'art. 7, Acte de Nice, pour les pays suivants:

— Allemagne (Rép. féd. et Rép. dém.), Hongrie, Italie, Roumanie,
 St-Marin, Suisse, Tchecoslovaquie, Yougoslavie;

— Belgique, Espagne, Luxembourg, Monaco, Pays-Bas, Portugal,
 Rep. Arabie Unie;

Renouvellement au sens de l'art. 7, Acte de Londres, pour les pays suivants:
 — Autriche, Liechtenstein, Maroc, Tunisie, Viet-Nam.

Fee paid for 20 years.

Partial Protection

Austria: Protection granted as a new deposit and only for the following goods:
 "Class 33: Cognac" (decisions of October 12, 1967 and May 22, 1968).

Transfer to: SOCIÉTÉ MARTELL & Co, Société anonyme, Place Édouard Martell,
 F-16101 Cognac (France).

Date of record: December 17, 1981.

International registration renewed under No. 2R 130 417.

3 avril 1987 20 ans 2R 130 417

SOCIÉTÉ MARTELL & Co, Société anonyme
Place Edouard Martell, F-16 101 COGNAC
(France)J. & F. MARTELL
COGNACClassification des éléments figuratifs:
3.7 - 14.7 - 24.1Produits et/ou services groupés par classes:
33 - Eaux-de-vie.

Pays intéressés: Allemagne (République fédérale d'), Autriche, Belgique, Égypte, Espagne, Hongrie, Italie, Liechtenstein, Maroc, Monaco, Portugal, République démocratique allemande, Roumanie, Saint-Marin, Suisse, Tchécoslovaquie, Tunisie, Yougoslavie.

Refus partiel: Autriche, Suisse.

Change in the name and/or address of the holder in: MARTELL, Société anonyme,
Place Edouard Martell, F-16101 Cognac (France).

Date of recordal: April 21, 1987.

Transfer to: SOCIÉTÉ FLECHOISE DE PARTICIPATIONS, Place Edouard Martell,
F-16100 Cognac (France).

Date of recordal: January 17, 2001.

Change in the name and/or address of the holder in: MARTELL & Co, Place Edouard Martell,
F-16100 Cognac (France).

Date of recordal: January 17, 2001.

(under the Madrid Agreement and Protocol) for the following successor States:

- Croatia and Slovenia

International registration renewed under No. 130 417.

130 417

Date d'enregistrement: 3 avril 1947
Date du renouvellement: 3 avril 2007
Date d'échéance: 3 avril 2017MARTELL & Co
Place Edouard Martell
F-16100 COGNAC
(France).Forme juridique du titulaire (personne morale) et lieu de
constitution: société anonyme, France.J. & F. MARTELL
COGNACClassification des éléments figuratifs:
3.7, 14.7, 24.1.

Liste des produits et services:

33 - Eaux-de-vie.

Enregistrement de base: France, 19.01.1956, 68 166.

Enregistrements internationaux antérieurs: 04.05.1907,
005997.Enregistrements internationaux antérieurs: 05.04.1927,
051471.

Désignations selon l'Arrangement de Madrid: Allemagne, Autriche, Belgique, Croatie, Égypte, Espagne, Hongrie, Italie, Liechtenstein, Maroc, Monaco, Roumanie, Saint-Marin, Serbie, Slovénie, Suisse.

Continuation of effects of the international registration (Rule 39 of the Common Regulations
under the Madrid Agreement and Protocol) for the following successor State:- Montenegro

International registration renewed under No. 130 417.

International registration renewed under No. 2R 130 417.

3 avril 1987

20 ans

2R 130 417

SOCIÉTÉ MARTELL & Co, Société anonyme
Place Edouard Martell, F-16 101 COGNAC
(France)



J. & F. MARTELL
COGNAC

Classification des éléments figuratifs:
3.7 - 14.7 - 24.1

Produits et/ou services groupés par classes:
33 Eaux-de-vie.

Pays intéressés: Allemagne (République fédérale d'), Autriche, Benelux, Égypte, Espagne, Hongrie, Italie, Liechtenstein, Maroc, Monaco, Portugal, République démocratique allemande, Roumanie, Saint-Marin, Suisse, Tchécoslovaquie, Tunisie, Yougoslavie.

Refus partiel: Autriche, Suisse.

Change in the name and/or address of the holder in: MARTELL, Société anonyme,
Place Edouard Martell, F-16101 Cognac (France).

Date of recordal: April 21, 1987.

Transfer to: SOCIÉTÉ FLECHOISE DE PARTICIPATIONS, Place Edouard Martell,
F-16100 Cognac (France).

Date of recordal: January 17, 2001.

Change in the name and/or address of the holder in: MARTELL & Co, Place Edouard Martell,
F-16100 Cognac (France).

Date of recordal: January 17, 2001.

Continuation of effects of the international registration (Rule 39 of the Common Regulations)

Reproduction de la marque



J. & F. MARTELL
COGNAC

Numéro d'enregistrement	130 417
Date d'enregistrement	3 avril 1947
Date du renouvellement	3 avril 2017
Date d'échéance	3 avril 2027
Nom et adresse du titulaire	MARTELL & Co Place Edouard Martell, F-16100 COGNAC (France)
Classification des éléments figuratifs	3.7; 14.7; 24.1
Liste des produits et services	33 Eaux-de-vie.
Demande de base	France, 19.01.1956, 13 531
Enregistrement de base	France, 19.01.1956, 68 166
Enregistrements internationaux antérieurs	04.05.1907, 005997
Enregistrements internationaux antérieurs	05.04.1927, 051471
Désignations selon le Protocole de Madrid en vertu de l'article 9sexies	Allemagne, Autriche, Benelux, Croatie, Égypte, Espagne, Hongrie, Italie, Liechtenstein, Maroc, Monaco, Monténégro, Roumanie, Saint-Marin, Serbie, Slovénie, Suisse

* Serbia is the continuation of the legal personality of Serbia and Montenegro, which ceased to exist on June 3, 2006, and whose name (associated with the code YU) replaced that of the Federal Republic of Yugoslavia from February 4, 2003.



ВОИС I МАДРИД
Международная система
Женева 17.11.2020 товарных знаков
Международный реестр 1 Запатентованные классы
Полщина: 175 - швейцарских франков

Хунбин Чень
Директор Оперативного отдела
Мадридский реестр
Сектор брендов и образцов

В соответствии со статьей 5ter Мадридского соглашения и Мадридского протокола выписки из Международного реестра, запрашиваемые с целью их предъявления в одной из Договаривающихся сторон Мадридского соглашения, освобождаются от всякой легализации.

Возможно ли запросить выписку в отношении регистрации № 1?

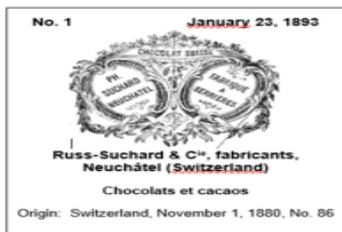
- Да
- Нет

Выписка по регистрации № 1



ВЫПИСКА ИЗ МЕЖДУНАРОДНОГО РЕЕСТРА ЗНАКОВ

Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) удостоверяет, что нижеприведенные сведения являются подлинной копией записей, произведенных в Международном реестре знаков, на дату подписания настоящей выписки в соответствии с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом.



Partial Protection

Spain: Protection granted for some goods and/or services (decision of February 5, 1894 attached).

Cancellation

The Swiss mark No. 86 (International Registration No. 1) has been cancelled due to the non-renewal after the expiration of the duration of protection.

Date of **recordal**: June 8, 1901.

International registration renewed on July 24, 1912 under No. 2591.

WORLD
INTELLECTUAL PROPERTY
ORGANIZATION

T +41 22 936 84 84
Contact/Madrid

34, chemin des Colombettes
1211 Geneva 20, Switzerland
www.wipo.int

ВЫПИСКА ИЗ МЕЖДУНАРОДНОГО РЕЕСТРА ЗНАКОВ №

*The Contracting Parties of the International Agreement of April 14, 1891 were at the time of the registration of the mark: Belgium, France, Spain, Switzerland and Tunisia.



Chen Hongbin

Хунбин Чень
Директор Оперативного отдела
Мадридский реестр
Сектор брендов и образцов

Пошлина: 155 - швейцарских франков

В соответствии со статьей 5ter Мадридского соглашения и Мадридского протокола выписки из Международного реестра, запрашиваемые с целью их предъявления в одной из Договаривающихся сторон Мадридского соглашения, освобождаются от всякой легализации.

Простая заверенная выписка

- Рекомендуется для внутренних целей компании
- Полная история товарного знака (перечень всех записей в Мадридском реестре)
- Правила и нормы



ВЫПИСКА ИЗ МЕЖДУНАРОДНОГО РЕЕСТРА ЗНАКОВ

№ 1 437 310

Международное бюро Всемирной организации интеллектуальной собственности (ВОИС) удостоверяет, что прилагаемые копии публикаций и, в зависимости от обстоятельств, уведомлений об отказе в предоставлении охраны или признании международной регистрации недействительной соответствуют записям, произведенным в Международном реестре знаков, на дату подписания настоящей выписки в соответствии с Мадридским соглашением и Мадридским протоколом.



Хунбин Чень
Хунбин Чень
Директор Оперативного отдела
Мадридский реестр
Сектор брендов и образцов

Пошлина: 99 - швейцарских франков

В соответствии со статьей 5ter Мадридского соглашения и Мадридского протокола выписки из Международного реестра, запрашиваемые с целью их предъявления в одной из Договаривающихся сторон Мадридского соглашения, освобождаются от всякой легализации.

Сравнительная таблица по пошлинам за простую заверенную выписку и подробную заверенную выписку

Простая заверенная выписка	Подробная заверенная выписка
Базовая пошлина: 77 Шв. франков за 3 первые страницы + 2 Шв. франка за каждую дополнительную страницу	Базовая пошлина: 155 Шв. франков за 3 первые страницы + 10 Шв. франка за каждую дополнительную страницу
Количество страниц: 121	Количество страниц: 13
Всего к уплате: 313 Шв. франков	Всего к уплате: 255 Шв. франков

Сравним простую заверенную выписку и подробную заверенную выписку



Справка

- Для таможни/доказательства предоставления охраны/текущих запросов
- Письменное предоставление запрошенной информации
- Дата, электронная подпись, печать ВОИС

Cnp/psua

858 540

The International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) certifies that:

International Registration: 858 540
 Reproduction of the Mark: ISOKERN
 Registration date: November 18, 2014
 Date of the renewal: November 19, 2014
 Date next payment due: November 18, 2014
 Basis registration: Denmark, 07.10.2004, NR 2004 0001 d
 Date relating to priority under the Paris Convention: Denmark, 07.09.2004, NR 2004 00269

Name and address of the Holder:
 SOEBOEL SKORSTENE ApS
 Industrivej 23
 DK-7470 Ranup, J (Denmark)

Is protected in: Belarus

For the following goods and services:

- 0 Prefabricated chimneys, prefabricated parts for chimneys, shaped parts for chimneys, prefabricated open chimneys, axed chimneys with and without insulating lining pipes, lining pipes for chimneys, prefabricated ventilation shafts and cable shafts, chimney caps, prefabricated multichannel shafts comprising at least one of the functions of the above goods; parts of the above goods (all the above goods of metal or essentially of metal).
- 11 Fireplace inserts in the nature of concrete fire closed fireplace, and fire chases.
- 19 Prefabricated chimneys, prefabricated parts for chimneys, shaped parts for chimneys, prefabricated open chimneys, chimneys with and without insulating lining pipes, lining pipes for chimneys, prefabricated ventilation shafts and cable shafts, chimney caps, prefabricated

Cnp/psua

858 540

realized on shafts comprising at least one of the functions of the above goods; parts of the above goods (all the above goods not of metal or essentially not of metal).

- 37 Contained in and renovation of chimney systems.
 42 Contained in planning, namely in relation to chimney systems.



Купцов К.А.
 Директор Департамента охраны
 Интеллектуальной собственности
 Центра Специальных агентов

Москва, 23.10.2014



ВОСЛЕСИ МАДРИД
 Международная система
 регистрации товарных знаков
 The World Intellectual Property Organization

Заверенная копия свидетельства регистрации/продления

- Предоставляется только правообладателям и официальным представителям
- С 1 января 2006 г.
- Полная копия оригинального свидетельства
- Без учета внесенных изменений

После внесения изменений в регистрацию возможно ли получить копию свидетельства о регистрации с учетом внесенных изменений?

- Да
- Нет
- Необходимо уточнить в отделе данных и документов

CERTIFICATE OF REGISTRATION

The International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) certifies that the indications appearing in the present certificate conform to the recording made in the International Register of Marks maintained under the Madrid Agreement and Protocol.

Reproduction of the mark in
color under Rule 9.4(a)(vi)



Registration number **1 437 310**
 Registration date **October 23, 2018**
 Date next payment due **October 23, 2028**
 Name and address of holder **Aktsionernoe obshchestvo "Tsifrovoe Televidenie"
 Leningradskii prospect, 31A, str. 1, et. 15, pom. I, com. 1,
 RU-125284 Moscow (Russian Federation)**
 Legal nature of the holder (legal
 entity) and place of organization **Joint Stock Company, RU**
 Name and address
 of the representative **Evgenii Zlotnikov, Pyatnitskoe shosse, 36-149, RU-125310 Moscow
 (Russian Federation)**
 Classification of
 figurative elements **2.3; 2.5; 29.1**
 Colors claimed **Black, white, gray, yellow, brown, beige, green and blue.**
 Certified description of the mark **The mark consists of the stylized image of a girl.**
 List of goods and services **9 3D spectacles; DVD players; ticket dispensers; coin-operated
 musical automata [juke boxes]; fire engines; answering
 machines; batteries for electronic cigarette; accumulators,
 electric; accumulators, electric, for vehicles; actinometers;
 alidades; altimeters; ammeters; anemometers; anodes;
 antennas; anticathodes; apertometers [optics]; high-frequency
 apparatus; testing apparatus not for medical purposes; remote
 control apparatus; electro-dynamic apparatus for the remote
 control of railway points; electro-dynamic apparatus for the
 remote control of signals; monitoring apparatus, other than**
 (ICL/11-2018)

CERTIFICATE OF REGISTRATION

(continued) 1 437 310

Language of English
the international application

Geneva, November 29, 2018

Thierry Bouquet
Acting Head, Operations Division
Madrid Registry
Brands and Designs Sector

Без учета изменений

Специальные услуги

- Легализация
- Ускоренное предоставление

Легализация

ЛИСКИ ИЗ МЕЖДУНАРОДНОГО РЕЕСТРА ЗНАКОВ

№ 1 336 133

Note of the International Bureau:

*Contracting Parties for which the refusal period has expired and no notification of provisional refusal has been recorded (application of rule 3 preserved):

Azerbaijan, Bahrain, Islamic Republic of Iran, Tunisia.



Женева, 23.11.2020

Аннес Брода
Руководитель Группы данных и документации,
Оперативный отдел Мадридской системы
Мадридский реестр
Сектор брендов и образцов

1. Оригинальная подпись

Поплата: 195.- швейцарских франков

В соответствии со статьей 5ter Мадридского соглашения и Мадридского протокола выписки из Международного реестра, запрашиваемые с целью их предъявления в одной из Договаривающихся сторон Мадридского соглашения, освобождаются от всякой легализации.

2. Служба актов гражданского состояния и легализации Республики и кантона Женева

Attestation de la légalisation de la signature de
Mme. *Annes Broda*
à l'exception de l'acte de légalisation.

Genève, le 01 DEC, 2020



Annes Broda
P.-L. Lutz

3. Легализация в консульстве/посольстве соответствующего государства (если требуется)

Ускоренное предоставление

- Доставка в течение 5 рабочих дней
- Номер отслеживания

● Женева



Владивосток



Оплата пошлин

- Перечень пошлин
- Способы оплаты

Перечень пошлин (в Швейцарских франках / CHF)

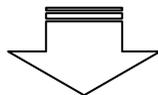
Тип документа	Официальная пошлина за копию	Дополнительные пошлины
Подробная заверенная выписка	155 за первые 3 страницы	10 за каждую дополнительную страницу
Простая выписка	77 за первые 3 страницы	2 за каждую дополнительную страницу
Справка	77	10 за каждую дополнительную международную регистрацию, если одинаковая информация испрашивается в одном запросе
Заверенная копия	50	
Легализация	75	+ 30 (сборы Государственной канцелярии кантона Женева) + Размер сбора варьируется (в зависимости от страны)
Ускоренное предоставление	100	

Оплата

- Выставление счета
- Оплата через текущий счет в ВОИС
- Банковская карта не принимается
- Предоплата не принимается

Ссылка для связи с нами:

<https://www.wipo.int/madrid/en/>



Contacts

[Madrid Customer Service](#) is on hand to answer your questions and guide you through trademark transactions and Madrid services.

Opening hours: Monday - Friday, 9:00 a.m. to 6:00 p.m. (Geneva time).

Enquiries / submitting forms

- [Contact Madrid](#)
- Tel: +41 22 338 86 86

Extracts from the International Register

- [Contact Madrid](#)
- Tel: +41 22 338 8484

Связаться с нами: Contact Madrid

Your order:

We kindly ask you to provide us with an attestation concerning international registration No. 858 540 - ISOKERN in English with a Russian Template.

The document shall be in English with a Cover Page in Russian

The delivery method shall be by Expedited Establishment

In addition to that, please provide us with a legalized detailed certified extract concerning international registration No. 1 437 310 (LOGO in COLOR)

The document shall be in Spanish with a Cover Page in English

The Legalization shall be prepared for Panama

The delivery method shall be by Normal Delivery



<https://www.facebook.com/wipo.russia/>

<http://www.wipo.int>

russia.office@wipo.int

+7 499 940 04 82



Вопросы и ответы

Марианна Перфильева

Внешний консультант (Мадридский реестр), Представительство ВОИС в Российской Федерации

Аньес Брода

Начальник отдела данных и документов (Мадридский реестр), ВОИС, Женева

Будьте в курсе последней информации о Мадридской системе

- Посетите [веб-страницу Мадридской системы](#)
- Просмотрите [записи вебинаров](#)
- Посмотрите [обучающие видео](#) (“How-To”)
- Подпишитесь на [информационные сообщения](#)
- Свяжитесь с нами через сервис [Contact Madrid](#)

